

De ramp na de ramp: *Valkenburg in de Geul*

VALKENBURG | Terwijl het leven in de rest van Nederland doorgaat, kampen de inwoners van Valkenburg nog altijd met de naweeën van de watersnood in juli 2021. Na aanhoudende regen overstromde de Geul, met 400 miljoen euro schade en 2300 beschadigde huizen tot gevolg. Documentairemaker Hans Heijnen groeide op in de buurt. Een half jaar na de overstroming pakt hij zijn camera en legt vast hoe de Valkenburgers worstelen met de ramp na de ramp: boosheid over de schadeafhandeling, financiële onzekerheid en psychische



klachten. Het resultaat is de driedelige documentaireserie *Valkenburg in de Geul*, vanaf 27 juni te zien op NPO 2.

Al drie generaties bestiert de familie Laheij hotel Walram aan de oever van de Geul. Na de overstroming is het hotel technisch failliet, maar van opgeven willen ze niets weten. Bijna een jaar later heropent Georges Laheij de zaak, met steun van zijn vrouw Claudia Volders en trouwe werknemers. Niet omdat ze er klaar voor zijn, maar omdat ze hun vaste gasten niet langer in de kou kunnen laten staan.

De camera van Heijnen dwaalt langs vele iconische Valkenburgers en laat zien hoe diep de ramp in individuele levens heeft ingegrepen en tot op de dag van vandaag voelbaar is. Veel bewoners zitten klem tussen de regeltjes en kleine lettertjes. "We vullen al 1,5 jaar formulieren in", verzucht de activistische burgemeester Daan Prevoo. "Het levert alleen teleurstellingen op".

De traumatische machteloosheid die veel inwoners hebben ervaren blijkt niet zelden tot terugkerende angsten en ernstige depressie te hebben geleid. Maar de bewoners van Valkenburg zijn niet klein te krijgen. Tijdens en vlak na de ramp lieten de Valkenburgers zich van hun beste kant zien. Nu de Geul weer een vriendelijk stroompje in een door velen geliefde omgeving is, blijkt dat het water voor de bewoners

heeft blootgespoeld wat eerder onder de oppervlakte bleef.

Podwalk app

Voor de eerdere documentaireserie Het water komt (2023) ontwikkelde de NTR een podwalk app met wandelingen door onder andere Valkenburg. Met de app neemt Winfried Baijens wandelaars in GPS-gestuurde audiotours mee terug in de tijd. De route van Valkenburg voert door

het Limburgse Geuldal en sluit aan op de serie Valkenburg in de Geul. Download de podwalk app bij Het water komt via deze link.

Valkenburg in de Geul is een coproductie van de NTR en Zeppers.

Uitzending: *Valkenburg in de Geul* is op **donderdag 27 juni, 4 juli en 11 juli** om 20.30 uur te zien bij de NTR op NPO 2.

SCHUTTERSWEKEND
28 - 30 JUNI & 1 JULI 2024
FEESTWEIDE LEIENHUISWEG WIJLRE

V.A. 20:00 UUR **VRIJDAG | 28 JUNI**

FOUTE LIMBURGSE 90'S PARTY
van Limburgs Goud, naar 90's Fout

Q-MUSIC het Foute Uur LIVE! | FeestDJ Danny Pouwels
John Tana | Frans Theunisz | Danny Pouwels | DJ Kicken

ZONDAG | 30 JUNI

259^E BONDSSCHUTTERSFEEST RKZLSB
Optocht met Defilé. 17 deelnemende schutterijen
Muziek-, Exerctie-, Schiet- en Schoonheidswedstrijden
In de feesttent: Big Benny en Roepopers. GRATIS ENTREE

MAANDAG | 1 JULI TENT OPEN: 18:00 uur
START KIENEN: 19:00 UUR

GROOT SJÖTTERS KIENEN
Gezellige avond kienen in de Feesttent

MEER INFORMATIE EN TICKETVERKOOP OP
WWW.STMATERNUSWIJLRE.NL

**INKOOP
OUD GOUD**

van €23,90 tot €110,10

**CD
JUWELIER**

Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl

Gasterij Berg & Dal

KOFFIE EN VLAAI
VANAF 10.00 UUR

LUNCH
VAN 12.00 UUR TOT 15.30 UUR

DINER
VAN 16.00 UUR TOT 20.00 UUR

DORPSSTRAAT 19 | 6277 NC SLENAKEN | 043-4573201
WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL | INFO@GASTERIJBERGENDAL.NL

Midzomerconcert Harmonie St. Agatha

EYS | Hoewel de zon nog even op zich laat wachten bereidt Harmonie St. Agatha zich voor op het midzomerconcert. **Zaterdag 22 juni** bent u van harte welkom in gemeenschapshuis A ge Wienhoes in Partij. Het concert start om 20.00 uur. Dit concert is tevens het laatste concert van dirigent Paul Oligschläger met Harmonie St. Agatha. Eind 2023 startte hij bij de Eysse harmonie, vlak voor het jaarlijkse kerstconcert. Nu, na ruim tien jaar geeft hij het stokje door. Het was zijn wens om afscheid te nemen met een concert. Hij heeft daarvoor een selectie gemaakt uit de stuk-

ken van de afgelopen jaren. En, zoals dat bij de zomer past, is dat lichte, goed in het gehoor liggende muziek. Daarnaast zal de Eeser Jeugd Band spelen onder leiding van Julia de Leuw. Onze jeugdleden nemen dan plaats in het korps, en samen spelen we twee stukken. Het is mooi om de jeugdleden tussen de andere leden te zien zitten. Daar zijn we trots op! Dyanne Sleijnen zal de presentatie verzorgen. En, als er een zangeres in huis is zorg je natuurlijk ook dat er stukken zijn waarbij Dyanne haar kwaliteiten kan tonen. U bent van harte welkom! Er is die avond geen entree, een gift wordt op prijs gesteld.

WIJ ZIJN OP ZOEK NAAR EEN

TANDARTSASSISTENTE (in opleiding)

Komt u ons team versterken? Werktijden in overleg, we stemmen samen met u af of het past.

Bel ons op: **043 30 60 535**

Of per mail via: **info@tandartsenpraktijk-vaals.com**



ZijActief Eys

ZijActief Eys heeft de mei-maand afgesloten met een gezellige high tea, met door een groepje vrijwillige leden zelf gemaakte hapjes. De maanden juni, juli en augustus is er een zomerstop. Wel wordt er een uitstapje buitenshuis georganiseerd, een bezoek aan het Museum

“de Schat van Simpelveld” op **woensdag 17 juli** om 13.30 uur. Wij gaan dan het museum bezoeken en we sluiten de middag af met koffie/thee en een stuk vlaai, op eigen kosten. De entree is € 9,00 per persoon en kan bij aankomst bij het museum aan de kassa betaald worden. Niet leden zijn ook van harte welkom.

U kunt zich tot 1 juli 2024 aanmelden bij Sylvia Bloemsma, sjwbloemsma@gmail.com of tel: 06-23896527 of bij Marjo Bisschops, marjobisschops@gmail.com of tel: 06-10240799. Voor de dames en heren die naar Simpelveld willen lopen vertrekken we om 12.30 uur vanaf het kermisterrein. De dames en heren die niet mee wandelen zien we graag in Sim-



pelveld bij het museum. Na 3 maanden rust gaan we ons hoofd breken op de quiz-avond die op 12 september plaats vindt. Nader info volgt.

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET
Gepaneerde schnitzels 4 voor € 7⁹⁹ & gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKTDAG
Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 8⁹⁰

Donderdag - BIEFSTUKDAG
Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 7⁹⁹!

WEEKAANBIEDINGEN
Blijje dijen spiesjes 4 voor € 7²⁵
Runder tartaartjes 2 voor € 3⁷⁵

MAALTIJD VAN DE CHEF
Babi pangang 500 gr € 8,-

VLEESWARENKOOPJE
Gebraden rugfilet & mortadella 200 gr 5⁵⁰

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelffouten voorbehouden

Vrij tekenen en schilderen bij het Kunstcollectief Vaals

VAALS | Wil jij samen met anderen tekenen of schilderen? Verder komen in techniek en materialen? Experimenteren met kleur en compositie? Leren van anderen, onder begeleiding van leden van het collectief of

gewoon lekker zelf bezig zijn? Dan nodigen we je van harte uit! Elke dinsdagmiddag en donderdagavond is er in ons atelier vrij tekenen en schilderen. Meedoen kost slechts vijf euro per keer. Ons atelier is aan de Beemderlaan 8 te Vaals. We zijn er elke dinsdagmiddag van 13:00 uur tot 16:00 uur. Je kunt je aanmelden bij Jo Wauben 06-22 00 87 90 Op donderdagavond van 19.30 uur tot 21.30 uur. Hiervoor kun je aanmelden bij Peter Moors 06-27 85 89 02

Fanfare St. Cecilia Ubachsberg presenteert een Promenadeconcert te Heerlen

UBACHSBERG | Op zondag 30 juni 2024, van 15.00 uur tot 16.30 uur, zal het Burgemeester Van Grunsvenplein (schouwburgplein) bruisen van muzikale magie, dankzij de betoverende tonen van fanfare St. Cecilia Ubachsberg onder leiding van de gepassioneerde dirigent Henrico Stevens.

Met een geschiedenis van maar liefst 115 jaar heeft de Fanfare St. Cecilia een schat aan ervaring en roem vergaard. Met vier keer de titel van Nederlands kampioen en zelfs twee keer gekroond tot wereldkampioen op het prestigieuze Wereldmuziek concours in Kerkrade, behoort deze fanfare absoluut tot de elite van de Nederlandse

blaasorkesten.

Bereid je voor op een betoverend concert met onvergetelijke melodieën en evergreens die alle zintuigen prikkelen! Fanfare St. Cecilia staat garant voor een wervelende show vol muziek die de harten van jong en oud zal veroveren.

Mis deze kans niet om te genieten van een sprankelend optreden en om samen te komen en te genieten van de levendige sfeer die Heerlen te bieden heeft. Kom en laat je meevoeren door de harmonieuze klanken op het Burgemeester Van Grunsvenplein. Toegang gratis Bij slecht weer zal het concert doorgang vinden om 15.00 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.

Middagje vissen met enkele bewoners van zorgcentra Langedael

VAALS | Stralende gezichten, tevredenheid en een middag eens ergens anders kunnen zijn dan in een zorgcentra. Het zorgt ervoor dat mensen een dagje lekker gezond buiten en actief bezig zijn. Vorige week waren de mensen van Zorgcentra Sevagram Langedael uit Vaals aan de beurt. Op de meest hoog gelegen visvijver van Nederland konden de bewoners van zorgcentra Langedael genieten in alle rust en kijken naar dansende dobertjes, mooi getekende ruisvoorns, een voorbij vliegende specht en uiteraard de Limburgse kruimel appelvlaai met een heerlijke bak koffie.

Sponsoring vervoer

We waren te gast bij HSV Vaals '68 uit Vaals die met een geweldige groep vrijwilligers die altijd samen met vrijwilligers

van Zorgcentra Sevagram Langedael klaarstaan, dit elk jaar tot een succes maken. Mede dankzij de secretaris en de goede contacten met zorgcentra heeft geresulteerd in een jaarlijks terugkerend uitje. Vanwege de enorme bezuinigingen in de zorg stond dit uitje op de tocht. De taxiriten werden gewoonweg te duur. De secretaris van HSV Vaals '68 heeft dit kunnen regelen dat de taxiriten in vervolg zouden worden gesponsord door taxibedrijf Van Loo. Fantastisch dat dit taxibedrijf kan zorgen voor een continuering van dit visuitje! De materialen werden verzorgd door Sportvisserij Limburg.

Gewoon genieten!

De acht bewoners hebben zichtbaar genoten van het mooie weer, ontzettend goede

VAESSEN

Onze aanbiedingen:
t/m zaterdag a.s.

KANT & KLAAR

Nasi

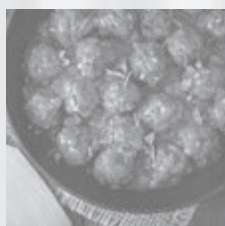
500 gram € 4.95

Macaroni

500 gram € 5.95

Gehaktballetjes in tomatensaus

500 gram € 6.75



HELE WEEK AANBIEDINGEN

VERS VLEES

Oranje hamburger per st. € 0.95

Div. kip spiezen per st. € 1.75

Gem. biefstuk 100 gr. € 2.95

Souvlaki lapjes 500 gr. € 6.75

Oranje schnitzels 500 gr. € 6.95

VLEESWAREN

Geb. gehakt 100 gr. € 1.79

Hamspek 100 gr. € 1.98

Beenham 100 gr. € 2.98

Pauze: dinsdag t/m vrijdag van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bocholtz | 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl | www.vaessen-partyservice.nl

vangst en natuurlijk de prachtige natuur De inmiddels ervaren vissers kunnen niet wachten tot een volgende keer. Voor 2025 zijn er gelukkig

al weer data gepland. Een fantastische dag op een heerlijke vijver. Letterlijk en figuurlijk een hoogtepunt!



ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Honden-
sportartikelen



Industrieterrein 'Bocholtzerweg'
Bocholtzerweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend:
di. t/m vr. 9-18u
za. 9-16u

Opti Life

en dat zie je!

VERSELE-LAGA
OPTI LIFE



Evenwichtige voeding voor uw hond
Smakelijk + beter verteerbaar
73% dierlijke eiwitten
Geen gluten!



je ogen worden pas echt gezien bij oogwereld | Moonen

Met een blik van onze meesters geven we jouw ogen het allerbeste. Hoe we dat doen? Met meer inzicht, meer aandacht en een designcollectie waar je heel gelukkig van wordt.

oogwereld | moonen Kloosterstraat 2 • Simpelveld
045 544 0537 • www.oogwereld.nl

VACATURE

CHAUFFEUR bestelbus met klein rijbewijs

Voor het bezorgen van ca. 8 bestellingen per dag, ca. 16 uur/week.
Op maandag en dinsdag OF maandag en vrijdag.

Je vertrekt vanaf De Beitel, Heerlen.
Meer info op: www.freshco.nl/vacatures
Bel 06-52 64 89 66 of mail myriam@freshco.nl



Online Maria-noveen

WITTEM | 27 juni is de feestdag van Onze-Lieve-Vrouw van Altijddurende Bijstand. In aanloop naar het feest kunt u een online noveen volgen: vanaf **19 juni** (9 dagen voor het feest) is er op onze website en facebook-pagina dagelijks een kort bezinningsmoment met een lied,

een overdenking bij de icoon van Onze-Lieve-Vrouw en een gebed. Kijk op de website op www.kloosterwittem.nl/ noveen voor negen dagen bezinning bij Onze-Lieve-Vrouw.

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Plaats dan een zoekertje. Stuur een mailtje naar info@weekbladtroebadoer.nl



Venetian Blinds
rolluiken zonwering
KERKRADE

Al meer dan 50 jaar een begrip!

als kwaliteit uw keuze bepaalt...

weinor
somfy
heroal
Kompetent in Alu
Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl

Effe Bletsje



Porsche

Ferdinand Porsche zelf, de bouwer van de eerste Porsche, zal op zijn hemelwolkje wat trots zijn geweest... Op de man die zijn mooie, poenerige auto verdedigde. Notabene op het Drielandenpunt in Vaals. Vier stoere knapen geilden zo op het pronkstuk op wielen, dat ze de realiteit uit het oog verloren. Het water liep uit hun brutale monden. Tsj..., voor veel autofreaks is de Porsche - als wereldberoemd automerk - dé droomauto.

De eigenaar had zijn karretje op een parkeerplaats te pronk staan - op de plek waar Nederland, België en Duitsland elkaar letterlijk aanraken. Op het moment dat Patty er met haar kroost de beentjes strekten. Ademloos keken ze toe... hoe plots genoemde kerels op de blinkende wagen toeschoten. Ze wilden 't ding stelen. Jawel! Op klaarlichte dag nog wel, én... met de eigenaar in de buurt. Dat werd hen fataal.

Patty uit Vaals zag het gebeuren: 'De man verdedigde zijn auto heldhaftig! Hoe 't verder afgelopen is, weet ik niet, ben met de kinderen vlug doorgelopen.' De dame in kwestie had respect voor de manier waarop de man-van-de-dikke-auto voor zijn eigendom knokte. Hij raakte licht gewond, maar zijn verweer pakte goed uit. De auto werd niet gekaapt.

Wat leren we van dit verhaal? Als je een Porsche wil kopen, moet je niet alleen een 'buul ongetilde' bezitten, máár kun je 't best ook een vechtsportcursus volgen. En wat vindt Patty van de 't iconische wereldberoemde automerk 'Porsche'? 'Geef mij maar een Lelijk Eendje. Is ook mooi!' Conclusie? Ook op het gebied van auto's geldt het motto: Smaken Verschillen. Absoluut! Maar wat de bewuste Porsche-rijder betreft: 't liep gelukkig redelijk goed af voor hem. Voor het zelfde geld trekt een gek een wapen en schiet of steekt je neer...Patty uit Vaals riep hierop: 'Gelukkig heb ik maar een oude Eend, die zullen ze niet zo snel willen stelen.' Hoe-wel...oud/antiek kan ook in trek zijn. Niet?

Wist u ook dat Ferdinand Porsche (samen met Josef Ganz) de ontwerper is van de eerste Volkswagen? Als de Porsche

EUROTEGEL

Al meer dan 50 jaar zijn wij uw specialist in wand- en vloertegels. Met daarin de juiste kwaliteit voor de beste prijs.

Eurotegel overtuig u zelf en bezoek onze showroom!

Heerlerbaan 233 ■ 6418 CE Heerlen ■ 045-5427272
info@eurotegel.nl ■ www.eurotegel.nl

Heemkundekring "de Auw Kapel" Lemiers-Holset-Harles-Mamelis viert bestaansfeest 4e lustrum

LEMIERS | Uit het Mannenkoor CCK'74 pakten diverse heren zich in 2004 samen om een heemkundekring op te richten waarvan 2 heren heden ten dage nog met nieuwe leden een sterk bestuur vormen. Soms hoor je mensen denken: heemkunde is iets voor ouderen die in stoffige akten rondneuzen om tijd te doden. Gemeenten en provincie denken daar echter heel anders over, gezien het feit dat regionale- en provinciale archieven opgericht zijn waarin zich een schat aan gegevens bevindt die gratis ter inzage is. Jongeren die later het vak geschiedenis willen doceren kun je er vaak vinden. Tevens, wanneer je een stamboom wilt opzetten, is een archief met bijv. een doopregister een fijne hulp. Zo'n archief heeft de HKK De Auw Kapel nu ook ingericht in het BMA-gebouw te Lemiers. Met trots toont zij a.s. zondag vanaf 14 tot 17 uur de vele aanwinsten. U herkent waarschijnlijk nog op de vele foto's, die digitaal getoond worden, gebouwen en personen van toen. Maar ook gebruiksvoorwerpen die "anno Dazumal" in zwang waren.

staat voor de rijke man dan was de Volkswagen in eerste instantie bedoeld voor de 'gewone' man. Maar in welke auto u ook rijdt, 't mag nooit leiden tot haat en nijd!
Joos

Breng de kinderen mee, laat ze zich uitleven op een springkussen, met leuke spelletjes kunnen ze prijzen winnen en een opa vertelt over toen. Misschien waant u zich nog eens op uw oude school, maakt u

kennis met nieuwe inwoners onder het genot van een drankje en wie weet wordt het een gewoonte om uw Deurps-wieëtsjaf gezamenlijk een bezoek te brengen. Bezit u nog oude foto's of andere attributen, breng deze mee. De heemkunde verheugt zich op uw bezoek.

Antiek + Rommelmarkt

Ontdek de Vintage en retro collectie

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur
en zondag 08.00 - 15.00 uur

Binnen- en buitenmarkt

Gratis toegang

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu
tel. 0032 475 471 483



AVS

adviseurs
Simpelveld

Verzekeringen
Hypotheken
Financiële Diensten

045 - 544 00 39

www.avs-adviseurs.nl

Impuls gemeente Simpelveld

D'r Durpswinkel



Wij zoeken gastheren en gastvrouwen

Voor Simpelveld en Bocholtz zijn we op zoek naar mensen die klaar willen staan voor de dagelijkse bezoekers in onze buurtpunten.

Op welke locatie(s) werk je dan?

- Rode Beuk – Simpelveld, Kloosterstraat 57
 - Op de Boor – Bocholtz, Wilhelminastraat 19
- Heb jij een gezonde dosis humor, maak je graag een praatje met mensen en vind je het leuk om in de horeca te werken? Dan is dit echt iets voor jou!

Enthousiast geworden?

Aarzel niet en neem contact op met d'r Durpswinkel via telefoonnummer 06 – 28 63 31 37 of mail naar ldekkers@impulssimpelveld.nl

D'r Durpswinkel



Scootmobieltocht!

Op dinsdag 25 juni nodigen we je uit om mee te doen aan onze scootmobieltocht!

We verzamelen om 13.25 uur bij "Op de Boor" aan de Wilhelminastraat 19 en wij vertrekken om 13.45 uur voor een leuke rit door de natuur.

Mocht het slecht weer zijn dan wordt deze tocht verschoven naar dinsdag 2 juli.

Aanmeldprocedure

Meld je aan vóór maandag 24 juni. Je kunt je persoonlijk aanmelden bij D'r Durpswinkel in Simpelveld tussen 10.00-12.00 uur of bel naar 06-28633137.

We hebben beperkte plaatsen beschikbaar, dus meld je snel aan!

Ontdekt de wereld met ons!

Voor meer informatie en aanmeldingen, neem contact op met D'r Durpswinkel, 06-28633137.



Koffie Kleuteren

Voor papa's, mama's, verzorgers & zwangeren

Gezellig een kopje koffie drinken, een leuke activiteit of een praatje maken van 13.00 uur tot 15.00 uur

Leeftijd	Wanneer	Locatie
0 tot 4 jaar	28 - 02	Rode Beuk
	10 - 04	
	22 - 05	
	26 - 06	

Aanmelden of meer info via d'r Durpswinkel:
dwsimpelveld1@impulskerkrade.nl óf
 0628633137 op werkdagen van 10.00 - 12.00 uur



Contact:

U kunt Impuls en D'r Durpswinkel vinden op de volgende adressen:
 - **Rode Beuk**, Kloosterstraat 57, 6369 AB Simpelveld.
 - **Op de Boor**, Wilhelminastraat 19, 6351 GN Bocholtz.

Geen mogelijkheid om langs te komen?

Stuur uw vraag gerust naar info@impulssimpelveld.nl

SWOBS 'Rode Beuk'



Vragen over de SWOBS? Neem contact op met Lars Dekkers, **06-43463004**, ldekkers@impulssimpelveld.nl

Maandag

- Biljarten Les: 08.00 - 11.00 uur
Comp: 13.30 - 17.00 uur
- Yoga 09.00 - 10.00 uur
10.30 - 11.30 uur
13.30 - 14.30 uur
- Bridgen 19.00 - 23.30 uur

Dinsdag

- Stijldansen 13.30 - 15.00 uur
- Hobbyclub 13.30 - 16.00 uur (restaurant)
- Taalcafé 19.30 - 21.30 uur

Woensdag

- Computer Klik & Tik 10.00 - 12.00 uur
- Chi Kung 18.00 - 19.00 uur

Donderdag

- Biljarten Les: 08.00 - 11.00 uur
Comp: 13.30 - 17.00 uur
- Yoga 10.00 - 11.00 uur
11.15 - 12.15 uur
- Hobbyclub 13.30 - 16.00 uur (restaurant)
- Bridgen 19.00 - 23.30 uur

Vrijdag

- Ismakogje 11.00 - 12.00 uur
12.30 - 13.30 uur
14.00 - 15.00 uur
- Houtbewerking 09.00 - 13.30 uur (klooster)

Struinen door het Bunderbos: wandel mee met IVN Eys

EYS | Op zondag 23 juni organiseert IVN Eys een uitdagende

wandeling om een uniek Limburgs hellingbos te verkennen.

In de ochtend vertrekken we vanuit Geulle (Marktplein) om

een zuidelijke lus te lopen door het bos richting Bunde. Na een pauze met koffiestop in Geulle trekken we in de middag in noordelijke richting en doen we Elsloo aan.

Een hellingbos, dat betekent soms op en neer, trap op, trap af: een goede wandelconditie is dus nodig, maar we wachten natuurlijk op elkaar bij het klimmen. U krijgt er spannende smalle struinpaadjes, snelstromende bronbeekjes, mooie uitzichten en heerlijk groene bospaden voor terug. Beide lussen zijn ca. 8 kilometer lang. U kunt er naar wens een ochtendwandeling, middagwandeling óf dagwandeling van maken. De wandeling is zowel voor leden als niet-leden van IVN.

Praktische informatie

Vertrek 8.30 uur op het Kermisplein (hoek Nachtegaalstraat/Lijsterstraat) in Eys.

Start ochtendwandeling: ca. 9.30 uur. Start middagwandeling ca. 13.30 uur.

Het is mogelijk om zelf rechtstreeks naar Geulle te gaan. U dient zich in dat geval wél vooraf aan te melden, zodat wij u kunnen opwachten. Paden kunnen modderig zijn, stevig, waterdichte schoenen en eventueel een stok zijn aan te raden, iets om te eten en drinken voor onderweg ook.

Inlichtingen en aanmelden: e-mail wandelwerkgroep@ivneys.nl of telefonisch Gerard Nabben 043 4502478 en Constance Kerremans 06 21870967. Ook indien u gebruik wilt maken van carpooling of mensen kunt meenemen vragen we u dit vooraf aan te geven. Wij proberen dat dan te regelen. Wij zien u graag op 23 juni! Voor informatie over IVN in het algemeen: www.ivn.nl/afdeling/eys



www.naanhof.nl




4.⁹⁹
per kilo

(=€ 12.48/schaal)



4.⁹⁹
2 schalen naar keuze

Caloriearm kipgehakt of half-om-half gehakt
schaal 500 gr.: € 2.99



4.⁹⁹
per kilo

Sappige halskoteletten
schaal ± 2 kilo



5.⁹⁹
per kilo

GRILL

Warme gegrilde kipbouten



5.⁹⁹
per kilo

XL BBQ VOORDEEL

Verse spareribs
western honey
schaal ± 1,5 kilo



5.⁹⁹
per kilo

XL BBQ VOORDEEL

Holzfeller steak
naturel of Amerika
schaal ± 1,5 kilo



4.⁹⁹
per zak

Ansjovis
zak 1 kilo (900 gr. netto)

VLEESWAREN VOORDEEL: VERS V. H. MES



2.-
150 gr.

Ambachtelijk gebraden gehakt
naturel of met ui



1.50
100 gr.

SEIZOENSKAAS

Zomerkaas
met rozemarijn, tomaat en bieslook



4.⁹⁹
zak 2,5 kilo

Mydibel Belgische frites
classic, Franse of steakhouse



0.⁹⁹
per stuk

IJsbergsla



1.-
200 gr.

BBQ TIP

Griekse witte kool salade of pastasalade



5.⁹⁹
per stuk

VERS VAN DE BAKKER

Abrikozenvlaai

Acties geldig t/m zaterdag 22-06-2024. Voor meer info zie www.naanhof.nl



NIEUWS VAN DE KOPERMOLEN VAALS



9.6 t/m 14.7 Expositie Maria Stams en Annemiek Jongen (Vernissage 23.6 15.00 uur)

2 juli, 12.00 uur Marktorgelconcert Evgenia Galyan

6 juli, 20.00 uur Concert Op het leven—Blokfluitensemble Lunet+Bögeholz

12 juli, 20.00 uur Cent Mille Chansons—Franse chansons

Entree: gratis

Entree: vrije gave

Entree: € 15, Vrienden € 13

Entree: € 13, Vrienden € 11




Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van vrijdag t/m zondag van 13-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.



Leef luuj,

de Europese verkiezingen zijn achter de rug. Wat heb ik me enorm gesteund gevoeld door de stemmen uit mijn thuisstreek. Op het NOS-kaartje lichtten de gebieden waar de meeste stemmen voor NSC vandaan kwamen blauw op. Dat was de thuisregio van Pieter Omtzigt en: Simpelveld. In heel Limburg haalde ik 3,900 voorkeurstemmen, niet gek voor een eerste keer. Dat komt mede dankzij jullie steun. Nogmaals, hartelijk bedankt. Het was een enorme eer en een plezier en ik kijk uit naar de toekomst. Tot die tijd zien we ons bij de bakker, aan school, of ergens anders in onze mooie omgeving.

Met veel liefs, Naomi Yogi-van Loon

Veldekekrink "Um Mamelis" werkt mee aan het Limburgs Sprookjesboek

MAMELIS | 30 mei jl. verscheen het LIMBURGS SPROOKJESBOEK "DE SCHAT VAN LIMBURG", samen gesteld door Linda Gielen, waarin 41 vertalers vanuit het standaard Nederlands in hun eigen dialect een deel van het grote verhaal voor hun rekening nemen. 41 Limburgse dialecten, elk met zijn eigen klank, kleur en vocabulair, vormen samen het verhaal van de leeuw Lei, die lang geleden woonde in het gebied dat wij nu Limburg noemen, een onrustig landschap, dat onveilig werd gemaakt door Spaanse stieren, Franse hanen en Italiaanse wolven. Het was een lappendeken van kleine en grote gebieden die eigenlijk niet met elkaar waren verbonden. Lei wil baas worden over die lappendeken, koning van Limburg worden. Maar

daarvoor moet hij op zoek naar de schatkamer met de kroon voor de koning, de "schat van Limburg". Omdat hij dat niet alleen kan, roept hij de hulp in van Stufke uit Roermond en zijn goudgele trekkershondje Frens en de reuzen Valuas en Guntrud uit Venlo, Lucius uit Heerlen en Gigantius, Pieke en Ingel uit Maastricht. De zoektocht bestaat uit een puzzel van 31 stukjes, 31 Limburgse gemeenten, en alleen met alle puzzelstukjes samen kan Lei de schatkamer openen waarin de kroon van de Limburgse koning ligt opgeslagen. Dwars gezeten door wolven en een grote slang en af en toe onderlinge twist, maar geholpen door Lucie het elfenvrouwtje en de kleurrijke vuurvogel en na vele spannende avonturen wordt Lei uiteindelijk koning zonder

kroon, maar wel de allerbeste koning van Limburg. 3 dialecten (puzzelstukjes) uit het gebied van Veldekekrink "Um Mamelis", Vaals, Gulpen-Wittem en Simpelveld-Bocholtz, maken deel uit van de grote puzzel: het Völser plat door Jo Kern, het Nyswiler dialect door John Wouters en het dialect van Bocholtz door Huub Schepers en Wim Possen. Het LIMBURGS SPROOKJESBOEK als (voor)leesboek wil een bijdrage leveren bij het tweetalig opvoeden. Bij gelijkwaardige waardering zullen kinderen de tweede taal beter en sneller leren. Ook een derde en vierde taal leert een tweetalig kind gemakkelijker leren. Alle redenen dus om onze dialecten in ere te houden en van generatie naar generatie over te dragen. Veldekekrink "Um Mamelis" zet zich in om hieraan een bijdrage te leveren. Informatie: www.limburgssprookjesboek.nl en www.schatvanlimburg.nl

Health & Wellness dag bij New Loreto

Zaterdag 29 juni 10.00-16.00

SIMPELVELD | Voor het tweede achtereenvolgende jaar organiseert New Loreto een dag vol Health & Wellness. Hiermee laat het 'Kuuroord voor de Ziel' zien wat het in huis heeft, zowel letterlijk als figuurlijk. Iedereen is welkom om de gehele dag door kennis te maken met het aanbod van 20 professionals op het gebied van gezondheid, leefstijl, spiritualiteit en creativiteit die aan New Loreto verbonden zijn.

Ben je op zoek naar rust? Kan je lichaam en ziel wel wat aandacht gebruiken? Of heb je altijd al eens iets willen weten over ademwerk of Chinese geneeskunst? Dan kun je op deze dag je hart ophalen. In mini workshops, lezingen, korte behandelingen en rondleidingen kom je alles te weten over wat New Loreto al te bieden heeft. Van mindfulness tot ademses-sie, van Qigong tot en met meditatie: er is voor iedereen iets passends te ervaren.

De Health & Wellness dag vindt zowel in de tuin als in een deel van het voormalige klooster plaats. De dag is zo ingericht dat er voldoende tijd is om in alle rust je weg te vinden en om kennis te maken met de aanbieders.

Een greep uit het aanbod:

- Ontdek de kracht van Chinese geneeskunde, door AnneQi (Annemarie Vissers)
- Ervaar wat een energetische stoel voor je doet, door Flow-Monkey (Linda)
- Meditatieve muziek van concertfluitist en componist Josananda
- Paarden coaching met paardencoach Eva Monique en haar paard

Je vindt het hele programma op www.healthenwellnessfestival.com.

Een ticket voor deze gehele dag is slechts € 5,- en bestel je op diezelfde website.

Plaatselijke verenigingen organiseren

KIENEN

DAGELIJKS KIENEN IN DE ZAAL VAN CASINO LANDGRAAF

Elke woensdag friet met snack en andere dagen andere acties!

Moltweg 82 Landgraaf
Info: tel. 045-5315235

Totaal 18 rondes.

Prijzengeld € 1550,-

Zaal open 17.00 uur.

Aanvang kienen 19.30 uur.

Einde 22.45 uur.

U kunt buiten roken in de tent.

ELECTRO SERVICE

ROSENBOOM

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Kerk- & familieberichten

Biechtgelegenheid op verzoek. abdij@benedictusberg.nl
 Abdij Sint-Benedictusberg, **VAALS**
 Mamelis 39, 6295 NA Lemiers. **Parochie H. Paulus**
 Telefoon: 043-3061353. E-mail:

HOLSET
Parochie St. Lambertus
Zondag 23 juni
 11.15 uur gezongen H.Mis
 Yolanda Smeets – Mommer
 (verjaardag)
Maandag 24 juni
 13.45 uur H.Mis ter ere van de H.
 Genoveva
Zaterdag 29 juni
 11.00 uur doop Olivia
 Lambermont
Zondag 30 juni
 11.15 uur gezongen H.Mis

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg
 Dagelijks gezongen Hoogmis om
 9:30 uur en Vespers om 17 uur
 (op donderdagen om 18:00 uur).
 Alle diensten zijn bij te wonen
 maar ook te volgen via
 kerkdienstgemist.nl
Maandag 24 juni
 Hoogfeest Geboorte van Johan-
 nes de Doper. Gelezen Mis in de
 Crypte na de Laudan. Hoogmis
 als op Zondag. Vespers met Lof.
 Actuele informatie, gebeds-
 tijden, contactinformatie en
 bereikbaarheidstijden zie
www.benedictusberg.nl

De liefde van ons leven is van ons weggevlogen

mijn man, vader, schoonvader,
 onze broer, schoonbroer en oom

Hub Habets

* 13 september 1945 † 11 juni 2024

echtgenoot van
Mia Beckers

Lid in de Orde van Oranje-Nassau

Simpelveld: Mia Habets-Beckers
 Nijmegen: Jolanda en Yvonne

Familie Habets
 Familie Beckers

Puntelstraat 1H
 6369 TA Simpelveld

De afscheidsdienst heeft
 inmiddels plaatsgevonden.



Geboren, Getogen, Gewoond en Gestorven
 in zijn geliefde Bocholtz

Mijn lieve man, onze vader, schoonvader,
 grootvader en overgrootvader

Wiel (Willem Jacob) Haagen

* 15-2-1933 † 13-6-2024

echtgenoot van
Truus (Gertruda Gerarda) Haagen-Huis

Nellie en Ger
 Jeroen en Sanne, *Iza*
 Karen en Rob, *Jasper, Jip*
 Martijn en Ilse

Marlene en Raymond
 Chantalle en René, *Lilly, Mette*
 Jelco en Jorike, *Livia, Sverre, Chloë*
 Yordi en Jessica, *Noud, Loek*

Anja en Willy
 Leno
 Ilke en Lorina

Roger en Sandra
 Secooya en Jesse
 Tayshawn

Correspondentieadres:
 Vlengendaal 45
 6351 HB Bocholtz

De afscheidsdienst wordt gehouden op donderdag
 20 juni om 12.00 uur in de aula van het crematorium
 Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade.

Een speciaal woord van dank aan het personeel van
 Meander Hoeve Overhuizen voor de uitmuntende
 zorg.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het
 overlijden van ons erelid

Hub Habets

Hub werd in 1956 lid van de harmonie als slagwerker.
 Als mede-oprichter van de drumband was hij daar een
 drijvende kracht. Voor zijn verdiensten voor de vereniging
 ontving hij een Koninklijke Onderscheiding. Bij zijn afscheid
 als actief lid, kort na de eerste WMC-deelname van 'zijn'
 drumband, werd hij benoemd tot erelid.
 Wij wensen zijn familie, in het bijzonder Mia, Jolanda en
 Yvonne, veel sterkte toe.

Leden, bestuur en dirigent van
 Harmonie St. Caecilia Simpelveld

Dankbetuiging

Graag willen wij iedereen bedanken voor de steun,
 troostende en lieve woorden, de prachtige bloemen
 en vele kaarten die we hebben ontvangen
 na het overlijden van

Karl

Rosalie Geelen
 Patrick en Veronique
Danique, Jens, Quinten
 Debby en Ton



Donderdag 20 juni:

08.30 uur H. Mis

Vrijdag 21 juni:

19.00 uur Avondmis

Zaterdag 22 juni:

19.00 uur Avondmis voor: Paula Laeven-Bischoff en echtgenoot Frans Laeven, jaardienst voor de ouders Christian en Mathilde Nicolaije-Mertens en de ouders Jo en Jose Graaf-Lux, eerste jaardienst Lily Kohlen-Frederiks, Math Gulpen

Zondag 23 juni:

11.15 uur H. Mis voor: Lucia Breuer-Ahn als jaardienst, ouders Theo en Finy Voncken-Rouvroije, dochter Annie en zonen Hub, Leo en Willy en schoonzoon Harrie, jaardienst Men Noteborn, jaardienst Alma Kroll-Hermans

Dinsdag 25 juni:

08.30 uur H. Mis

Woensdag 26 juni:

19.00 uur Avondmis

Parochiekroniek:

overleden: Manfred Schnock

Opgeven misintenties:

-via het contactformulier op de website: <https://rk-parochie-h-paulus-vaals.nl/contact>

-door middel van een briefje in de brievenbus bij de pastorie (zonder geld)

-persoonlijk in de sacristie na de mis

Tarief voor misintenties in het weekend € 20,- en van dinsdag t/m vrijdag € 10,-

Betaling bij voorkeur per bank. Rekeningnummer NL33RABO 0152 5978 24 t.n.v. R.K. Kerkbestuur Parochie v.d. H. Paulus

LEMIERS**Parochie St. Catharina****Zaterdag 22 juni**

17.30 uur H.Mis als zeswekendst.

v. Ewald Froitzheim

Dinsdag 25 juni

19.00 uur H.Mis

VIJLEN**Parochie St. Martinus****Donderdag 20 juni**

19.00 uur H.Mis

Zondag 23 juni

10.00 uur H.Mis als jaardst. v.

Jesper Mohnen; v.Piet Loo (offergang)

Donderdag 27 juni

19.00 uur H.Mis

TAPIJTEN**Maison d'Iran**

Tapijtreiniging

Tapijtreparatie

Tapijtverkoop

Dastmaltschie-Snijders

Von Clermontplein 30

6291 AV Vaals

Tel. 043 3062771

06 12605199

GEZOCHT

Hulp in de huishouding gevraagd voor 4 uur per week in Eys.

Informatie via **06 - 15 65 53 46**

Wij zijn op zoek naar een **schoonmaakhulp!** Dagen en uren in overleg, omgeving Slenaken. Interesse? Bel **06 - 22 98 44 63**

KITTER

Bent u op zoek naar een voordelige en ervaren kitter? Zit u bij mij op het juiste adres! Voor vervangende en nieuwe kitnaden, in en rondom uw huis! Kunt u mij bellen **06 - 15 41 98 21**

SCHILDERS

Schildersbedrijf met 33 jaar ervaring biedt u hoge kwaliteit en lage prijzen

* Binnen en buiten schilderwerkzaamheden * Behangwerkzaamheden * Smitwerkzaamheden * Houtherstel & houtconservering werkzaamheden * Vloer coating werkzaamheden * Zandstralen gevels en diversen * Pleister werkzaamheden * Gipsplaten plafonds en stucplafonds * Renoveren - behandelen - stralen van houten meubels * Diversen onderhoudsplan. Wij berekenen geen voorrij- en advieskosten. Ervaren en levering van hoogwaardige kwaliteit. Ook gespecialiseerd in oude verftechnieken.

Wij bieden u kwaliteit, lage prijzen, en garantie. Binnen 24 uur een offerte met vaste prijzen. Bel voor een gratis offerte VGO Zuid: **06 - 10 10 70 60**

ZOEKERTJE

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Plaats dan een zoekertje. Stuur een mailtje naar info@weekbladtroebadoer.nl

OPLOSSING NR 24

4	5	2	1	3	7	8	9	6
1	3	7	8	9	6	4	5	2
8	9	6	4	5	2	1	3	7
5	4	1	2	7	3	9	6	8
2	7	3	9	6	8	5	4	1
9	6	8	5	4	1	2	7	3
3	2	4	7	1	5	6	8	9
7	1	5	6	8	9	3	2	4
6	8	9	3	2	4	7	1	5

Volgende uitgave van d'r Troebadoer: **dinsdag 25 juni**

Aanleveren persberichten/advertenties voor **vrijdag 21 juni** voor 17.00 uur.

Aanleveren overlijdensadvertenties voor **zondag 23 juni** voor 18.00 uur.

**Bibliotheek Vaals**

de Bibliotheek

De bibliotheek van Vaals is een centrum van inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is hier welkom om te lezen, voor hulp bij digitale zaken en interessante activiteiten.

Spreekuur 'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig dien je steeds meer zaken via internet te regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, studiefinanciering, WW-uitkering, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit lastig. Heb je hier vragen over of hulp nodig? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in de bibliotheek in Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen door naar de juiste organisatie.

Je hoeft hiervoor geen lid te zijn van de bibliotheek en hulp is gratis. Je bent van harte welkom!

Het spreekuur is elke donderdag van 14.00 uur tot 16.00 uur in de bibliotheek in Vaals. Let op: 13 juni is IDO Vaals gesloten.

E-books, luisterboeken en tijdschriften altijd en overal

Wist je dat je met een biebabonnement, voor maar € 3,75 per maand en zonder extra kosten, ook e-books en luisterboeken kunt lenen? Een abonnement geeft toegang tot de Online Bibliotheek, waar je kunt kiezen uit een grote collectie e-books en luisterboeken (ruim 30.000 titels) én online tijdschriften. E-books kun je lezen op je tablet, smartphone, pc, laptop en e-reader.

Kom naar een van onze vestigingen voor het afsluiten van een abonnement of vul het formulier op onze website in.

Adres

Bibliotheek Vaals
St Jozefplein 51, 6291 HH Vaals
043-3080110

Openingstijden

Dinsdag 08:30 - 17:00 uur
Woensdag 14:00 - 17:00 uur
Donderdag 14:00 - 17:00 uur
Vrijdag 14:00 - 17:00 uur
Zaterdag 10:00 - 13:00 uur

Dagtocht Brugge zondag 30 juni

BOCHOLTZ | T.o.v. de eerdere tocht naar Brugge van Jesjpodt en Jesjivvelt is de tocht van zondag 30 juni aangepast. Bij aankomst is er nu een rondvaart met een z.g. Raderboot. Het verblijf in Brugge op de markt is verlengd en van hieruit zijn praktisch alle bezienswaardigheden goed bereikbaar. Vanaf de markt kan men met de koets of 'n riksja een tochtje door Brugge maken en er is ook nog ruimschoots de tijd om een terrasje te nemen.

Op de heen en terugweg is er weer een stop. Op de heenweg is er voor iedereen koffie etc. met een chocobroodje of iets dergelijks. Dit is inbegrepen en ook het warme eten in een restaurant in Simpelveld 's avonds. De tocht kost met alles erbij €65 en we dachten dat dat niet te veel is voor alles wat er geboden wordt. Door enkele uitvallers zijn wat plaatsen in de bus vrijgekomen, dus u kunt zich nog aanmelden via de mail info@jenjtochten.nl of telefonisch via 06-17234502, kan ook met een app. Meer info kan zo ook verkregen worden.



Nieuw in
Simpelveld!

KOM ONTDEKKEN, KOM GROEIEN EN BELEEF DE WERELD VAN HOEVE BUITENGEWOON!



Een heksensoep maken, met de handen in de moestuin wroeten, lammetjes de fles geven of een bezoek aan de kakelende kipjes, hoe leuk is dat! Binnenkort kan het allemaal, elke dag nieuwe avonturen beleven en op ontdekkingstocht gaan. Medio augustus opent Hoeve Buitengewoon haar deuren, wij bieden kinderopvang op de boerderij voor kinderen van 0 tot 4 jaar op een mooie plek in de natuur én geïnspireerd door de natuur, tenslotte natuur is dé plek voor een kind om op te groeien.

SPREEKT DEZE UNIEKE VORM VAN KINDEROPVANG JULLIE AAN?

Kijk vast voor meer informatie en een sfeerimpressie op onze site: www.hoevebuitengewoon.nl.
Zijn jullie net zo enthousiast als ons, bel gerust via **06 38 70 23 69** voor een rondleiding, jullie zijn welkom.

Volg ons op onze socials: [@kinderopvanghoevebuitengewoon](https://www.instagram.com/kinderopvanghoevebuitengewoon)
Wijnstraat 8a, 6369 GJ Simpelveld • www.hoevebuitengewoon.nl

Informatie

Markt 1, 6369 AH Sempelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Sempelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.sempelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129



2024
week 25

Toespraak burgemeester Susanne Scheepers bij de opening van het Archeofestival Sempervivetum

Als meisje uit Bocholtz ben ik opgegroeid met de grens. Een grens die hier en daar markeerde. Wie de grens passeerde kwam in een schijnbaar andere wereld terecht. Eentje met D-Marken en veelal andere producten in de supermarkt. Een kleine stap vanuit Bocholtz die – ondanks onze gedeelde Ripuarische tongval – toch voelde als een ‘andere wereld’.

Grenzen zijn mensenwerk. Ze zijn een historisch fabricaat. Maar door de eeuwen heen is er over en weer altijd contact geweest. Dus zo anders was die wereld niet. Want niet zelden groeiden deze contacten uit tot liefdes die tot huwelijken en kinderen leidden. Zelf woonde ik ook een aantal jaren over de grens; weliswaar niet in Duitsland, maar in de *Deutschsprachige Gemeinschaft* in België. Ik ben dus letterlijk en figuurlijk een kind van de grensstreek.

Voordat ik zo meteen de geschiedenis-



klok tweeduizend jaar terugzet naar de Romeinse vallei van Bocholtz, blij ik graag nog even stilstaan bij mijn eigen verleden *i Bóchus en Zumpelveld*. Ik durf te stellen dat die grens buiten een begrenzing die min of meer bepaalde wie we waren, ook een uitdaging vormde.

Je wilde er overheen.

Met man en macht.

Je was nieuwsgierig naar de overkant, wilde weten of het gras er echt groener was en de koffie goedkoper.

Voor de komst van kabel-tv keken we voornamelijk naar de Duitse zenders. Op de woensdagmiddag stond de televisie in de grensstreek altijd afgestemd op het populaire kinderprogramma *‘Sport-Spiel-Spannung’* en *‘die Sendung mit der Maus’*. We hoorden *‘Hoss Cartright en Little Joe’* van Bonanza, Pippi Langkous of de volledige bemanning van de Enterprise Duits praten. Voor ons was de Duitse taal alomtegenwoordig; zowel in het Wilde Westen als Intergalactisch.

Omdat ik de laatste jaren steeds meer de indruk krijg dat we de nieuwsgierigheid in elkaar – aan weerszijden van de grens – wat dreigen kwijt te raken, denk ik dat onder andere projecten als dit Archeofestival Sempervivetum juist zo belangrijk zijn. Want we spreken elkaars taal niet meer zo vanzelfsprekend als in mijn jeugd.

Maar ik ben hier vandaag op deze





feestelijke dag niet gekomen om te klagen – juist integendeel. Ik beschouw dit festival, dat als het ware onze gezamenlijke ambitie om uiteindelijk te komen tot de realisatie van ons grensoverstijgend Romeins Villapark onderstreept, als een uitnodiging om met elkaar in deze regio onze historische verbondenheid te vieren.

Kunst en cultuur bieden de handvaten om ons in elkaar of in situaties in te leven. Het helpt ons de ander te zien, hem of haar waar te nemen. Het brengt warmte in koude dagen, maar verkoelt ook ons gemoed wanneer de tijd en gebeurtenissen van elke dag oververhit raken. Het is prachtig dat het Archeofestival Sempervivendum een brug slaat van het hier en nu naar het Romeinse verleden. We vieren wat ons bindt.

Ik zei net al dat grenzen mensenwerk zijn. Wij hebben ze getrokken en bepaald wie er binnenvallen en wie erbuiten. Tweeduizend jaar geleden bestond de huidige staatkundige grens nog niet. Sterker nog; de Romeinen streken neer en bouwden villa's, landbouwbedrijven en grafmonumenten in deze streek. De vruchtbare lössgronden zorgden ervoor dat de Romeinen niet verder trokken, maar bleven. In zekere zin wisten die Romeinen tweeduizend jaar geleden al dat het leven hier goed

Overhandiging van de intentieovereenkomst voor de realisatie van het grensoverstijgende Romeins Villalandschapspark.

Op de foto: Patrick Hahne (namens StädteRegion Aachen, AG Charlemagne en Stadt Aachen), Helga Klinkers (Stadsregio Parkstad), wethouder Hub Hodiunus, Prof. Dr. Christiane Vaeßen (Honorarkonsulin des Königreichs der Niederlande) en burgemeester Susanne Scheepers.

is, dat je in deze vruchtbare vallei een bestaan kunt opbouwen. Niet voor niets staat deze grensregio internationaal te boek als een archeologische hotspot.

Het mag symbolisch genoemd worden dat de Romeinse villa Dellender/Butterweide exact op de grens is gesitueerd. De grens doorsnijdt de villa als het ware en maakt duidelijk dat we in ieder geval al door de Romeinen werden gezien als één gebied.

Nu onze Duitse burens al zoveel jaren onze gewaardeerde vrienden zijn en we elkaar opzoeken om concreet te werken aan grensoverstijgende projecten – bijvoorbeeld op het gebied van veiligheid, werkgelegenheid, kunst en cultuur – ligt het voor de hand om ook ons gemeenschappelijke Romeinse verleden thematisch op te pakken. De infrastructuur in de vorm van musea en kenniscentra in Heerlen, Aken, Venlo, Keulen en Tongeren, maar ook qua belevingsplekken in het landschap of als fiets- en wandelroutes biedt deze regio specifieke "Unique Selling Points". Je kunt het verleden letterlijk beleven, als een 'historische sensatie' zelfs. *Geschichte als Erlebnis*.



Gelukkig voelen we de urgentie om datgene wat ons historisch bindt, namelijk die gemeenschappelijke Romeinse historie, samen op te pakken in een aansprekend toeristisch project. Alles in de wetenschap dat het vergroten van onze gezamenlijke toeristische attractiviteit wordt ingegeven door het besef dat het geheel meer is dan de som der individuele kwaliteiten.

Ik geloof in gezamenlijkheid, in *Gemeinschaft*. Alleen zo kunnen we uitdagingen aangaan. Onze Euregio, ongeacht in welk land je je bevindt, wordt juist getekend door deze gemeenschapscultuur waarin de onderlinge band, de saamhorigheid onze grootste troefkaart is. Het vaak genoemde *Rijnlands model* waarin de sociale verzorgingsstaat als belangrijker wordt gezien dan de vrije marktwerking met een hoofdrol voor de winst van aandeelhouders, vindt niet zonder reden zijn oorsprong aan weerszijden van de Rijn.

We hebben dus een lange traditie als het om gezamenlijkheid gaat. Ik denk dat we met dit project voortbouwen op deze beproefde traditie. Samen komen we verder.

Het is mooi dat we ook op bestuurlijk niveau zeker niet op gesloten grenzen stuiten, maar dat de gemeente Simpelveld samen met de Stadt Aachen, De StädteRegion Aachen, en de Stadsregio Parkstad partners vindt die gezamenlijk vorm en inhoud willen geven aan de opstart

tot realisatie van dit grensoverstijgend Romeins Villa Landschapspark.

Het grensoverstijgend uitdragen van onze gezamenlijke historie voelt voor mij als een unieke kans om de nieuwsgierigheid en interesse in elkaar te vergroten. We leren elkaar verstaan en wellicht ook weer elkaars taal spreken, zoals gebruikelijk was toen ik hier opgroeide. Ik verheug me dan ook zeer op de onderlinge samenwerking waarin we onze verbondenheid koesteren, ze onderhouden, *ze pflagen*.

De geschiedenis levend houden, beste mensen, beschouw ik als een daad van

beschaving. Vandaag vindt dus niet alleen deze feestelijke aftrap plaats voor de ontwikkeling van het grensoverstijgend Romeins Villapark, maar ook voor de tweede editie van het Archeofestival Sempervivetum, een festival waarin de verbeelding van de Romeinse historie tweetalig centraal staat. Het behoeft geen uitleg dat ik dit festival, zeker in het licht van onze toekomstige ambities op dit historische terrein, een warm hart toedraag. Initiatieven als dit laten zien dat de historie leeft, dat ze vandaag ademt in ons bestaan en dat ze ons ideeën en inspiratie aanreikt voor morgen.

Ik wens ons als partners alle ambitie, succes en grenzeloos plezier in het bouwen aan dit ambitieuze Romeinse villapark toe. De bezoekers en niet te vergeten de initiatiefnemers van het Archeofestival Sempervivetum wens ik een aantal inspirerende dagen toe waarin de onderdompeling in onze Romeinse tijd invoelbaar wordt.

Ik ben blij het van dichtbij mee te mogen maken. Ik ben nog blijer er samen met u een steen aan bij te kunnen dragen.

Burgemeester Susanne Scheepers

Openbare vergadering gemeenteraad Simpelveld

Datum : **donderdag 20 juni 2024**
 Tijdstip : **19.00 uur**
 Locatie : Raadzaal gemeentehuis Simpelveld
 Voorzitter : mw. S.C.J. Scheepers

Agenda:

1. Opening
2. Mededelingen
3. Vragenuur raad
4. Vaststelling definitieve agenda
5. Vaststelling notulen raadsvergadering van 8 mei 2024
6. Ingekomen stukken
7. Voorstellen
 - 24-28 Raadsvoorstel Jeugdhulpregio Zuid-Limburg: beleidskader, visie en service level agreement verwerving jeugdhulp 2024-2028 en uitvoeringsplannen verwerving en beleid 2024.
 - 24-29 Raadsvoorstel Regiovisie Zuid-Limburg 2024-2031 'Samen sterk, iedereen veilig' aanpak geweld in afhankelijkheidsrelaties.
 - 24-30 Raadsvoorstel Aanwijzing locatie Irmstraat 23 als economische activiteit in het algemeen belang
 - 24-31 Raadsvoorstel Begroting 2025 en meerjarenraming 2025-2028; bijgestelde begroting 2024 en jaarrekening 2023 van Het Gegevenshuis
 - 24-32 Raadsvoorstel Begroting 2025 en jaarrekening 2023 Rd4
 - 24-33 Raadsvoorstel Jaarrekening 2023, begroting 2025 Veiligheidsregio Zuid-Limburg en jaarrekening MCC 2023
 - 24-34 Raadsvoorstel Begroting 2024-1, begroting 2025 en jaarverslag 2023 Omnibuzz
 - 24-35 Raadsvoorstel Begroting 2025 en meerjarenraming 2026-2029 BsGW

- 24-36 Raadsvoorstel RUD Zuid-Limburg ontwerpbegroting 2025, meerjarenraming 2026- 2028, ontwerpbegrotingswijziging 2024 en voorlopige jaarstukken 2023
- 24-37 Raadsvoorstel Jaarstukken 2023 en ontwerpbegroting 2025 inclusief meerjarenramingen 2026-2028 Stadsregio Parkstad Limburg
- 24-38 Raadsvoorstel Jaarverantwoording 2023, zienswijze 1e begrotingswijziging 2024 en zienswijze begroting 2025-2028 Zorg en Veiligheidshuis Parkstad
- 24-39 Raadsvoorstel Jaarstukken 2023 en begroting 2025 incl. meerjarenplanning 2026-2028 GR WOZL en GR WSP
- 24-39 Raadsvoorstel Jaarstukken 2023 en begroting 2025 e.v. ISD Kompas
- 24-41 Raadsvoorstel GGD Zuid-Limburg Concept-jaaroverzicht 2023, ontwerpbegroting 2025 en meerjarenraming 2026-2028
- 24-42 Raadsvoorstel Benoeming/beëdiging leden van de Gezamenlijke Rekenkamer Limburg Centraal
- 8. Moties
- 9. Sluiting

De raadsvergadering is openbaar.

De agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (informatie raad en college).

De stukken liggen vanaf dinsdag 18 juni 2024 ook ter inzage in het gemeentehuis. Indien u deze wenst in te zien, kunt u een afspraak maken met de griffier via telefoonnummer: **045-5448383** of via email: griffier@simpelveld.nl

Openbare vergadering gecombineerde raadscommissie burgerzaken-middelen- grondgebiedszaken

Datum : **donderdag 27 juni 2024**
Tijdstip : **19.00 uur**
Locatie : Raadzaal gemeentehuis Simpelveld

Stukken inzien?

De agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (informatie raad en college).

Agenda:

1. Opening en mededelingen
2. Vaststelling agenda
3. Vaststelling notulen Raadscommissie Middelen (MID) d.d. 4 juni 2024, Raadscommissie Burgerzaken (BZ) d.d. 4 juni 2024 en Raadscommissie Grondgebiedszaken (GGZ) d.d. 23 april 2024
4. Actielijst Burgerzaken, actielijst Middelen en actielijst Grondgebiedszaken
5. Stand van zaken projecten
6. Raadsvoorstel Resultaat aanbesteding renovatie voetbalvelden
7. Raadsvoorstel Jaarstukken 2023
8. Raadsvoorstel Berap voorjaar 2024
9. Verlenging contract accountant boekjaren 2024-2025
10. Sluiting vergadering

Vergadering bijwonen?

Wilt u de vergadering(en) van de raadscommissie(s) bijwonen, dan bent u van harte welkom.

De stukken liggen vanaf dinsdag 18 juni 2024 ook ter inzage in het gemeentehuis. Indien u deze wenst in te zien, kunt u een afspraak maken met de griffier via telefoonnummer: 045-544 8383 of email: griffier@simpelveld.nl.

Inspreken?

Inspreken kan in de commissievergaderingen. We hebben wel een aantal spelregels:

- inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda;
- elke inspreker krijgt 10 minuten het woord;
- inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u inspreken? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer: **045 – 544 83 83** of via e-mail: griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens. Na aanmelding zal contact met u worden gezocht in verband met de praktische uitvoering.

Wijziging gemeenschappelijke regelingen

Ter voldoening aan het bepaalde in artikel 3:42 Algemene wet bestuursrecht in verband met artikel 6 Bekendmakingswet maakt het college van burgemeester en wethouders van

Simpelveld bekend dat het in zijn vergadering van 14 mei 2024 heeft besloten tot wijziging van de volgende gemeenschappelijke regelingen:



BEKENDMAKING

Het Algemeen Bestuur van Kompas, gemeentelijk collectief voor werk, inkomen & zorg voor de gemeenten Simpelveld, Voerendaal en Beekdaalen, vergadert maandag 1 juli om 19.30 uur.

Deze vergadering vindt fysiek plaats in het Gemeentehuis in Nuth. Agenda en stukken liggen 6 dagen voorafgaand aan de vergadering ter inzage bij bovengenoemde gemeenten.

www.isd-kompas.nl

- a. Belastingssamenwerking Gemeenten en Waterschappen (BsGW);
- b. Omnibuzz;
- c. Regionale UitvoeringsDienst Zuid-Limburg;
- d. Veiligheidsregio Zuid-Limburg;
- e. Het Gegevenshuis;
- f. GGD Zuid-Limburg;
- g. Reinigingsdiensten Rd4;
- h. WerkgeverServicepunt Parkstad (WSP Parkstad);
- i. Werkvoorzieningschap Oostelijk Zuid-Limburg (WOZL);
- j. Stadsregio Parkstad Limburg.

Een sportieve en leuke Peuter 4-daagse!



Maandag 10 juni was de start van de Peuter 4-daagse, als onderdeel van de Week voor de Gezonde Jeugd. Burgemeester Susanne Scheepers was bij de feestelijke opening in Simpelveld, waar ze gezellig meewandelde met de peuters.

Doel van de Peuter 4-daagse is dat tijdens de opvang- en schooltijd in deze themaweek minimaal 4 dagen met de kinderen gewandeld wordt in de directe omgeving. Het belang van plezier en bewegen staat centraal. Zowel kinderen als hun begeleiders bewegen meer en ervaren hoe leuk en makkelijk het is om regelmatig te wandelen maar dat het ook leuk en gezond is! Zo krijgen de kinderen het goede voor-

beeld en leren op jonge leeftijd hoe wandelen in hun dagelijkse ritme past.

Bij de afsluiting op donderdag was wethouder Andrea Ernes aanwezig. Alle kinderen kregen een welverdiende medaille uitgereikt. Wethouder Hub Hodinius wandelde mee met de kinderen van Kinderopvang Hoeve Boeve.

Dit evenement is georganiseerd in

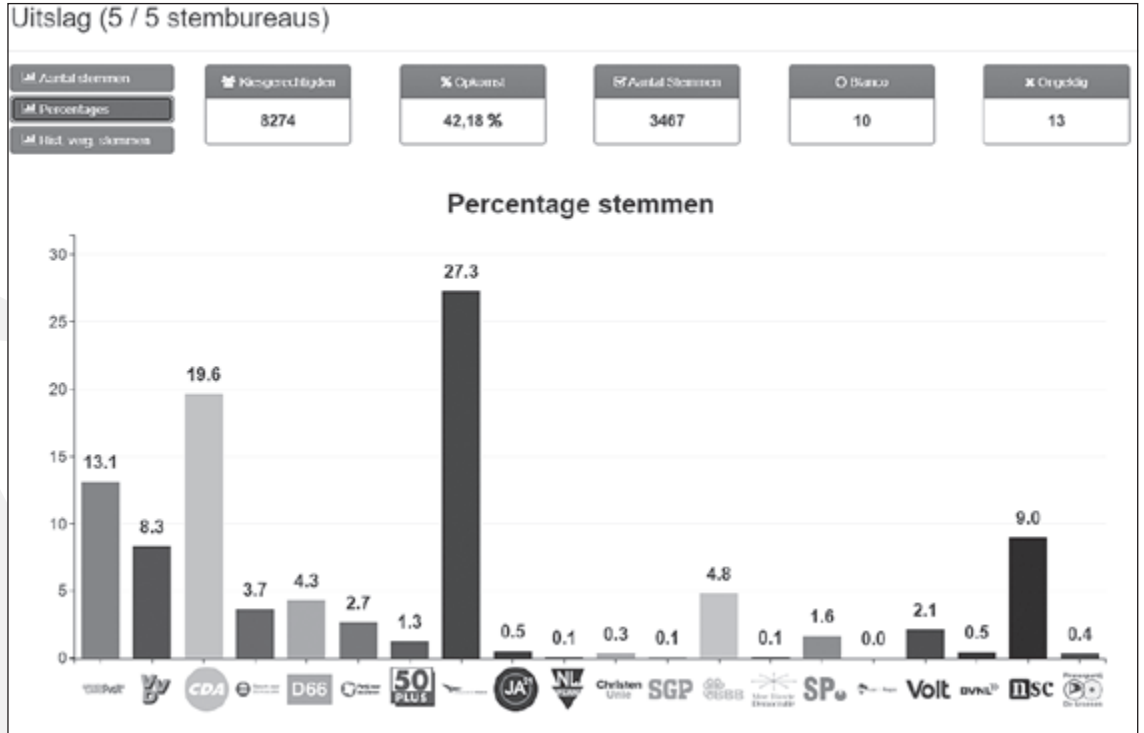


samenwerking met JOGG (Gezonde Jeugd Gezonde Toekomst). Met de JOGG-aanpak maken we in Limburg de fysieke en sociale leefomgeving van kinderen en jongeren gezonder.



Uitslag verkiezingen Europees Parlement 2024

De uitslagen van de verkiezingen voor het Europees Parlement 2024 in de gemeente Simpelveld zijn bekend. In totaal ging 42,17% van de kiesgerechtigden in Simpelveld naar de stembus. Op onze website www.simpelveld.nl/verkiezingen vindt u per stembureau de definitieve uitslag, de uitslag per kandidaat en het gemeentelijk proces verbaal. Het is ook mogelijk de verkiezingsuitslagen in te zien bij de receptie van ons gemeentehuis.



doe altijd
ramen dicht,
lichtje aan,
deur op slot!

ook als je maar heel even weggaat

Kijk voor meer tips op maakheteniettemakkelijk.nl

Maak het inbrekers niet te makkelijk.

Hey
potje gamen?

Hey het is oké

Praten lucht op als je je niet oké voelt. Begin het gesprek op jouw manier.

• Openingstijden klantcontactcentrum

U bent van harte welkom in het gemeentehuis aan de Markt 1 in Simpelveld.

Op maandagochtend kunt u zonder afspraak bij ons terecht voor het regelen van uw zaken met de gemeente. Voor het afhalen van bijvoorbeeld een reisdocument, rijbewijs of blauwe vuilniszakken heeft u geen afspraak nodig, hiervoor kunt u tijdens de openingstijden altijd terecht.

U kunt een afspraak inplannen via de agenda op de website. Of neem telefonisch contact met ons op. Ons telefoonnummer is **045-544 83 83**.

Wij zijn open op:

maandag 08:30 - 12:30 uur

dinsdag 08:30 - 12:30 uur

woensdag 08:30 - 12:30 uur en 13:30 - 19:00 uur

donderdag 08:30 - 12:30 uur

vrijdag 08:30 - 12:30 uur

• Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

• Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

• Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengезin@simpelveld.nl

• Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "klachten".

• Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

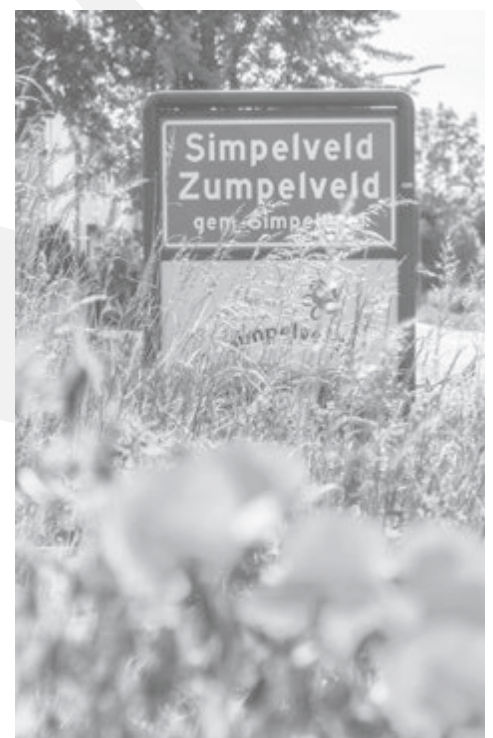
Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- voor: aanbouw
locatie: Wijngracht 1,
6351 HJ te Bocholtz
ontvangstdatum: 9 juni 2024
dossiernummer: Z2024-00000338
- voor: plaatsen airco-unit
locatie: Beatrixstraat 36,
6351 GE te Bocholtz
ontvangstdatum: 10 juni 2024
dossiernummer: Z2024-00000341
- voor: bouw van een nieuw woonhuis
locatie: Dr. Poelsplein 7A,
6369 AT te Simpelveld
ontvangstdatum: 15 mei 2024
dossiernummer: Z2024-00000308
- voor: kappen 7 berken terrein ZLSM
locatie: Stationstraat ong. te Simpelveld
ontvangstdatum: 30 mei 2024
dossiernummer: Z2024-00000321

Tegen de hierboven vermelde aanvraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.



► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

- Voor: ArcheoFestival
Sempervivatum
Datum: 14-06-2024 tm 16-06-2024
Locatie: Bocholtz
Verzenddatum: 10-06-2024
Dossiernummer: Z2024-00000143
- Voor: Buurtefeest 't Pannes
Datum: 22-06-2024
Locatie: Panneslagerstraat te Simpelveld
Verzenddatum: 11-06-2024
Dossiernummer: Z2024-00000264

- Voor: Openluchtconcert (Open Air)
Datum: 30-06-2024
Locatie: Vroenhofstraat te Simpelveld
Verzenddatum: 13-06-2024
Dossiernummer: Z2024-00000276

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

► APV-vergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

- voor: plaatsen van kampeermiddelen
datum: 21-06-2024 tm 22-06-2024
locatie: Neerhagerbos 5 Bocholtz
verzenddatum: 07-06-2024
dossiernummer: Z2024-00000325

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;

- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen zijn wij voornemens, conform artikel 2.21 onder 2 Wet BRP, over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde personen niet hebben voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk

aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan

Naam	geboortedatum	datum uitschrijving	datum zienswijze
* Barnstein, M.	13-07-1995	12-06-2024	11-07-2024

Indien wij uiterlijk datum zienswijze geen reactie hebben ontvangen, schrijven wij de bovenstaande personen uit naar "Vertrokken met onbekende bestemming".

belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande personen verblijven, neem dan contact op met de gemeente Simpelveld via tel.nr.: 045-5448383 of mail info@simpelveld.nl

Volg ons op Facebook, LinkedIn en Youtube



Bezoek ook onze website www.simpelveld.nl



Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals
Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
🌐 www.vaals.nl
☎ 043 - 306 85 68
📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
🌐 www.socialezaken-mh.nl

Wethouder Erika Jaegers reikt wandeldiploma's en medailles uit aan peuters en kleuters

Jaarlijks organiseren we in Vaals, in samenwerking met de gemeente Vaals, GGD Zuid-Limburg, JOGG Zuid-Limburg, kinderopvang Human Kind, peuteropvang Ukkepek en peuteropvang Olleke Bolleke, basisscholen de Robbedoes, de Kleine Wereld, Op de Top en de Koninklijke Wandelbond Nederland (KWbN) de Peuter- en Kleuter4Daagse. Het hoofddoel hiervan is om samen plezier te beleven aan beweging in de buitenlucht.

Alle peuters en kleuters op de kinderopvang, peuteropvang en/of basisschool (groep 1 en 2) in Vaals en Vijlen werden samen met hun begeleiders, uitgedaagd om gedurende 4 dagen in één week elke dag naar buiten te gaan voor een wandeling van minimaal 15 minuten. De kinderen krijgen het goede voorbeeld en leren op jonge leeftijd hoe wandelen in hun dagelijkse ritme past. In Vaals hebben deze week 300 deelnemers meegedaan aan de Peuter- en Kleuter4Daagse 2024.

De week werd feestelijk afgesloten met een wandeldiploma en een medaille voor de kinderen. Deze

werden uitgereikt door wethouder Erika Jaegers.

Wethouder Erika Jaegers: 'In de Week van de Gezonde Jeugd, van 10 juni t/m 15 juni, wordt in het hele land de Peuter- en Kleuter4Daagse georganiseerd. Hiermee ervaren duizenden peuters en kleuters in heel Nederland hoe fijn het is om samen te wandelen. Voldoende beweging is niet alleen belangrijk om een gezond gewicht te houden, maar vooral ook voor de brede ontwikkeling van het kind. Met de JOGG-aanpak maken we in gemeenten de fysieke en sociale leefomgeving van kinderen en jongeren gezonder.'

Daarnaast laat de Peuter- en Kleuter4Daagse de kracht zien van de samenwerking tussen kind partners in Vaals. Fantastisch om te zien dat er in Vaals en Vijlen 300 deelnemers waren aan de Peuter- en Kleuter4Daagse 2024. Met trots heb ik de wandeldiploma's en medailles mogen uitreiken aan de peuters en kleuters.'



Straathoeksessie 19 juni in Vaals Noord

Wij staan op 19 juni van 18.00 tot 19.30 uur met onze rode partytent in Vaals Noord (activiteitenplein achter de Brede School).

Onder het genot van een kop koffie of thee kunt u in gesprek met een aantal medewerkers van de gemeente Vaals.

Heeft u vragen of zijn er zaken die u graag zou willen bespreken, kom dan naar onze tent op woensdag 19 juni aanstaande. De koffie staat klaar!

De laatste strathoeksessie is gepland op 3 juli in Lemiers.



Kent u iemand die een lintje verdient?

Vraag dan een Koninklijke onderscheiding aan voor de lintjesregen 2025.

Tijdens de lintjesregen 2024 ontving een inwoner van de gemeente Vaals een Koninklijke onderscheiding. Een blijk van waardering voor het werk dat deze vrijwilliger allemaal voor onze gemeente heeft gedaan en nog steeds doet.

Het is steeds een bijzonder feestelijke gebeurtenis. Niet alleen voor de gedecoreerde(n), maar ook voor de families, vrienden én de organisaties/verenigingen waarvoor zij vrijwilligerswerk verrichten. Om in aanmerking te komen voor een Koninklijke onderscheiding ligt de nadruk op iemands maatschappelijke verdiensten. Dat zijn de bijzondere persoonlijke verdiensten of prestaties van iemand. Het gaat erom de "stille krachten" te vinden; de vrijwilliger, het bestuurslid e.d. die jarenlang onbetaald klaarstaat voor de gemeenschap. Wat iemand doet in een betaalde functie, telt alleen mee als aanvullend element; dat geldt ook voor de verdiensten die in het verlengde liggen van het betaalde werk.

Kent u iemand uit uw omgeving die naar uw mening voor een Koninklijke onderscheiding in aanmerking komt, dan kunt u een decoratievoorstel indienen bij de

burgemeester van de woonplaats van degene die u voor een onderscheiding wilt voorstellen. Voorstellen voor de Algemene Gelegenheid van 2025 moeten uiterlijk 30 juni 2024 zijn ingediend, voorzien van een korte levensomschrijving, een gedetailleerde opsomming van de verrichte functies, de gegevens van ondersteunende aanvragers en ondersteunende en getekende brieven van de aanvragers.

Het is aan te bevelen om vooraf te overleggen met het secretariaat van de burgemeester om te bekijken of het voorstel haalbaar is.

U moet er rekening mee houden dat de afhandeling van een aanvraag voor de lintjesregen oftewel de Algemene Gelegenheid ongeveer 10 maanden duurt. De behandeling van een aanvraag voor een Bijzondere Gelegenheid, dus niet tijdens de lintjesregen, duurt minimaal 6 maanden. Informatie

Op de website www.vaals.nl/onderscheiding vindt u meer informatie over het aanvragen van een Koninklijke onderscheiding.



Ook de website www.lintjes.nl geeft u veel informatie over dit onderwerp.

Een formulier voor de aanvraag kunt u downloaden via www.vaals.nl, onder 'Voor inwoners' en 'Onderscheiding aanvragen' of aanvragen bij het secretariaat van de burgemeester. U kunt de aanvraag zelf richten aan de burgemeester van Vaals. Vermeld, als u de aanvraag per post stuurt, op de envelop: **persoonlijk/vertrouwelijk**. Mailen kan naar: l.knobbe@vaals.nl. Heeft u vragen, neem dan gerust contact op met het Kabinet van de burgemeester, 043-3068511.

De Groene Garage komt naar Vaals!

Op 25 juni a.s. komt De Groene Garage naar het parkeerterrein 't Sjanes.

Daar zal een ervaren team de Mobile Service Band op Spanning gaan uitvoeren vanaf 10.00 uur tot 17.30 uur. De medewerkers zorgen ervoor dat de geselecteerde auto's van de juiste bandenspanning worden voorzien.

Tijd voor actie!

Met deze Mobile Service wordt op concrete wijze gewerkt aan een schonere en veiligere samenleving. Gemeente Vaals ondersteunt dit initiatief en biedt alle bezoekers van het parkeerterrein 't Sjanes deze service kosteloos aan.

Meer informatie vind je op www.vaals.nl/groenegarage



Bankenset ter ere van 1000 jaar Viele geopend in De Koel

In 2016 vierde Vijlen zijn 1000-jarig bestaan. Ter voorbereiding op dit bijzondere jubileum werd in 2015 de stichting "1000 jaar Viele" opgericht. Deze stichting organiseerde diverse activiteiten, waaronder het planten van een Millennium boom in De Koel. Hoewel het oorspronkelijke plan was om een bankenset bij de boom te plaatsen, bleek dit door de helling van de locatie niet mogelijk. De verantwoordelijkheden van de stichting "1000 jaar Viele" zijn inmiddels overgedragen aan de stichting Evenementencommissie Vijlen. Tijdens de straathoeksessie in Vijlen vorig jaar werd het eerste idee geopperd om een bankenset te realiseren in de buurt van het speelterrein.

De Kornuiten van Koraal kregen de eervolle opdracht om een bank te ontwerpen die naadloos in de omgeving van Vijlen zou passen.

Het ontwerp is met veel zorg gemaakt door de Kornuiten van Koraal. De bankenset werd op een perfecte plek geplaatst namelijk naast de speeltuin. De buitendienst van de gemeente Vaals zorgde voor een nieuwe bestrating en voor de

herinrichting van de overige banken. Er zal met veel plezier gebruikt worden gemaakt van de bankenset door zowel inwoners als toeristen. Kortom een prachtig eindresultaat van een geweldige samenwerking tussen de partijen!



Webinar 'Het einde van salderen: wat betekent dit voor de toekomst van zonnepanelen?'

Het nieuws staat er de afgelopen weken vol mee: 'einde salderen', 'terugverdiertijden' en 'terugleverkosten'. Er is zoveel onsamenhangende informatie en ruis dat we de WoonWijzerWinkel goed voor kan stellen dat je als zonnepaneleneigenaar of als potentiële koper van zonnepanelen niet meer weet waar je moet kijken én wat je moet geloven. Tijd voor opheldering dus!

In het online webinar van de WoonWijzerWinkel leggen ze je alles uit over de huidige stand van zaken, de situatie na 2027 én wat dit voor jou persoonlijk betekent! De onafhankelijke en deskundige adviseurs nemen je tijdens het webinar mee in deze informatie en behandelen graag al je vragen! Tot 25 juni om 19:00 uur! Aanmelden kan via: www.webinarswww.nl



Na de aanmelding ontvang je meteen een Teams-uitnodiging.

Programmering Heuvelland Vandaag vanaf 16 juni

Zondag vanaf 00:00 - 19:00 uur:

- Heuvelland weekoverzicht Mozaïek week 21-2024 met de volgende onderwerpen
- Tien jaar buurtzorg Gulpen-Wittem
- Buurtzorg Gulpen-Wittem bestaat in juli 10 jaar. Een moment om te vertellen wat men zoal doet.
- Uit de oude doos: Flikken Maastricht
- Aan het Bat in Eijsden werden opnames gemaakt van de politiserie Flikken Maastricht.

Zondag 19:00 - 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
- Heuvelland Weekoverzicht
- Mozaïek

Maandag t/m woensdag van 19:00 - 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
- Os Dorp over Brassband st. Gerlach uit Houthem
- Mozaïek

Donderdag van 19:00 - 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws

- De ontknoping/ de ontknoping van de voetbalwedstrijden in het Heuvelland en Maastricht
- Os Dorp over Brassband st. Gerlach uit Houthem

Vrijdag t/m zaterdag van 19:00 - 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
- Nieuws aan tafel
- Streekjournaal Heuvelland & Maastricht

Gemeentelijke onderscheiding voor René Wauben

Zaterdag 8 juni, tijdens de feestavond van Rood Groen LVC'01, mocht wethouder Erika Jaegers een gemeentelijke onderscheiding in zilver uitreiken aan René Wauben.

René Wauben is al vele jaren een verenigingsman waar Rood Groen LVC'01 op kan bouwen. Niet alleen is René in 2024 al 50 jaar lid van de voetbalclub. Hij heeft ook diverse andere functies bekleed. Zo is hij jeugdtrainer, bestuurslid jeugd en bestuurslid senioren geweest. Daarnaast was hij ook grensrechter en begeleider.

René is een tijd secretaris van de vereniging geweest en naderhand nog secretaris en wedstrijdsecretaris van de jeugdafdeling. Hij heeft een warme persoonlijkheid en zal nooit op de voorgrond treden, maar voor de vereniging staat hij altijd klaar. Ook in roerige tijden met tegenslagen heeft hij zijn hoofd altijd koel gehouden en kon de club op hem rekenen. Hij is betrouwbaar, attent, rechtdoorzee en deed de zaken waarvoor hij aangesteld was. Een waar visitekaartje voor de club.



50 jaar lid zijn van een vereniging: een mijlpaal op zich. Naast het actief voetballen, laat zijn inzet voor de jeugd en de senioren, op het gebied van begeleiding, training en besturen zien, dat René op alle gebieden binnen de club klaar staat en ervoor zorgt dat de verbinding optimaal blijft.

Vier medebestuurleden en vrienden hebben het initiatief genomen om een Gemeentelijke Onderscheiding aan te vragen voor René. Een meer dan terechte waardering, waarmee het college van burgemeester en wethouders graag instemt en deze onderscheiding uitreikt.

Van harte gefeliciteerd!

Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het indienen van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

Verleende omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Verbouwen van een bedrijfspand naar een woning	Kerkstraat 66a, Vaals
Bouwen van een woning	De Lange Akker, Vaals

Aanvragen omgevingsververgunning

Omschrijving	Locatie
Kappen van een rode beuk in de voortuin	Bloemendalstraat 150, Vaals

Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de Basisregistratie Personen (BRP)

De personen die hieronder vermeld staan wonen niet meer op het adres waar zij volgens de Basisregistratie Personen (BRP) staan ingeschreven. Dit blijkt uit onderzoek van de afdeling Klant Contact Centrum (KCC). Het college van burgemeester en wethouders maakt bekend dat zij om die reden het voornemen heeft onderstaande persoon, op de datum genoemd bij de betreffende persoon, uit te schrijven uit de BRP.

Naam, voorletters	Geboren	Datum voornemen:
Peguero Abreu M.M	22-08-1966	12-06-2024
Ras C.B.	23-12-1994	12-06-2024

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met het KlantContactCentrum (KCC) van de gemeente Vaals via 043 3068 568 of per e-mail via info@vaals.nl. Meer informatie over de gevolgen en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl.